

## PANEL DI TV TA KONTESTÁ

Dialuna dia 7 di òktober último, den un transmishon ekstra largu di NOS TV, a kontestá tur pregunta tokante e proyekto di kloaka. Ehèmpel di pregunta ku a hasi ta ken ta doño di e proyekto, dikun ta dura asina largu, e tubunan di riol no ta muchu finí, ken mester konektá, kiko e gastunan ta i ken mester paga nan, kiko ta sosede ku e awa purifiká?



E personanan ku duna kontesta tabata: Franklin Blom (lider di proyekto), Alfredo Koolman (direktor di WEB) i Hetty van den Ouweelen (mènedjer di Divi Flamingo Resort). Entrevistadó tabata Hecky van Romondt.

E transmishon a pasa diferente bia. E reashonnan tabata positivo. P'esei a disidí pa despues di un tempu kòrtiku bolbe hasi un transmishon.



**SIGUI NOS VIA  
RADIO, NOS TV,  
FACEBOOK  
I TUR OTRO MEDIANAN  
NA BONEIRU**

## PURIFIKÁ AWA MAS TRABOU AKTIVIDAT NOBO

E proyekto di kloaka no solamente ta produsí awa limpi sino tambe oportunitat pa trabou. WEB, e kompania di awa i elektrisidat di Boneiru ta bai manehá tur dos e instalashonnan pa purifiká awa sushi. Pa e motibu aki WEB NV ta instalá un unidat speshal. Finalmente lo tin diesinku persona ku por haña trabou den e departamentu aki. Ya kaba tin seis kolaboradó ta traha. Nos ta papia ku tres di nan.

### E TIM TA FAMILIARISÁ SU MES KU E TRABOU

Arthur Janga, Hensley Anthony i Johannes Nicolaas ta traha tur dia na e instalashon pa purifikashon di awa di kloaka. Nan ta supervisá e trabou di e kontratista ku a konstruí e instalashon di manera ku despues WEB ta na altura di loko e ta tuma ofer. Asina e tim ta familiarisá ku e instalashon i e proseso di purifikashon.



### HOPI VARIASHON

Arthur Janga ta traha ya pa dieshete aña kaba pa WEB. "Promé mi tabata traha den sentral di koriente na Hato", e ta konta. "Despues mi tabata responsabel pa e produkshon di koriente ku e motornan di disel temporario. Mas leu mi tabata enbolbí den e prosesa-mentu di awa potabel." For di prinsipio di e proseso Arthur tabat'ei, ora ku dos aña pasá WEB a pone e instalashon chikitu pa purifikashon di awa sushi den operashon. Aworaki tambe e ta enbolbí den e trabou na e instalashon grandi.

### AMIGUNAN DI SKOL

Johannes Nicolaas ta resien den servisio di WEB. "Mi a



biba i traha promé na Hulanda. Despues mi a bai traha na e refinaria na Aruba te 2012 ora ku el a sera su porta. Mi ta hopi kontentu ku mi trabou nobo i ku mi koleganan. Mi ta kòrdan ainda for di tempu ku mi tabata bai skol"

### MESTER DI KOPERASHON

Hensley Anthony tin binti aña den servisio di WEB, e último añanan den servisio eksterno pa distribushon di awa potabel. E ta optimista tokante e purifikashon di awa sushi i e ta spera ku e pueblo tambe ta mira e importansia di esaki i ku e ta dispuesto pa koperá. "Esei ta nifiká ku no ta sin mas bo por spula tur kos" e ta bisa."Tin bia bo ta haña asta kerosin den e awa sushi ei", Arthur ta konta.



"Pero afortunadamente nos ta mira un kambio den e loko ku ta bini. E hendenan ta bira si mas kouteloso.

### RETO NOBO

E trabou na e instalashon pa purifikashon di awa di kloaka ta un reto nobo pa e tim. E instalashon pa purifikashon ta grandi pero e sistema di kloaka ta muchu mas grandi. I no lubidá tambe riba e transporte i distribushon di e awa purifiká ku ta bai pa usa komo awa pa muha mata dor di e hotèlnan, den agrikultura i pa plantashon públiko.

Ta hendenan entusiasma i ku eksperensia tin ta traha na WEB. Nan no ta kontrolá solamente ku e kontratista a traha segun plan sino tambe nan ta bini ku sugerensia pa mehorashon. Johannes:"Pa por evaluá e nivel di e awa den un tanki mi tin ku subi riba e tanki pa mi por mir'è. Lo tabata mihó si por a instalá un aparato ku ta midi nivel na e tanki di manera ku por lesa e informashon direkto for di e aparato. Un otro ehèmpel ta ku tin algun tapadera ku ta den e posnan. Pa por yega na e tapaderanan aki mester pone kada bia un trapi i bolbe kita. Un trapi fihó ta evitá ku kada bes mester keda kana shòu." I asina ta biba mas idea serka nan. Un unidat nobo di WEB a nase.

Opinionnan duná den e korant aki, no nesariamente ta reflehá pensamentu di mandatarionan di entidat públiko Boneiru i di Ministerio di Infrastruktura i Medio Ambiente. Redakshon no ta para responsabel pa eventual impresishon o informashon robes o pa daño kousá pa esaki.

Esaki ta un publikashon di entidat públiko Boneiru den koperashon ku WEB i Ministerio di Infrastruktura i Medio Ambiente.

### KOLOFON

Entidat públiko Boneiru  
Direktorado di Desaroyo Urbano  
Kaya Amsterdam 21-23  
Kralendijk, Boneiru  
T: 717-5330 ekst. 521  
E: redakshon.awa.awe@gmail.com  
F: 717-7309

WWW.BONAIREGOV.AN



ENTIDAT PÚBLIKO



BONEIRU

# AWA AWE

INFORMASHON TOKANTE PURIFIKASHON DI AWA SUSHI NA BONEIRU

UN EDISHON DI  
ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU  
DEN KOPERASHON KU  
WEB NV BONAIRE  
I MINISTERIO DI  
INFRASTRUKTURA I AMBIENTE

EDISHON  
2013-06

## TA BAI HASI PRUEBA INSTALASHON PURIFIKÁ AWA DI KLOAKA

E proyekto di kloaka a alkansá un logro hopi importante. E tim di proyekto a kuminsá tèst e instalashon pa purifiká awa di kloaka. Esei ta sosede ku awa limpi. Si esei bai bon, por tèst e instalashon e luna aki mes ku awa sushi. Nos ta kombersá ku señor Franklin Michael Blom, e lider di proyekto.



### UN MION LITER PA DIA

Franklin: "E proyekto di kloaka ta un proyekto mahestuoso. Djis pa duna algun sifra: bou di tera tin mas di 65 kilometer di kloaka públiko. Via di esaki nos ta hiba e awa sushi na e instalashon pa purifikashon. Esei ta sosede ku kuater

stashon vakum. Ademas tin un tubu di 12 kilometer ku ta hiba e awa sushi purifiká na e hotèlnan pa irigashon di e hardinnan. Nos ta papia di mas di 1000 konekshon riba e kloaka: 990 kas di famia i 75 negoshi. E instalashon pa purifikashon por prosesá 1.100 meter kúbiko di awa sushi pa dia. Esei ta mas di un mion liter pa dia."

### TIN SUFICIENTE KONEKSHON PA POR HASI E PRUEBA

"No ta tur kos ta kla", Franklin ta agregá. "E sistema di kloaka ta kompletamente kla pero di tur e instalashonnan nos tin aworaki mas o ménos un terser parti konektá. Konekshon di kas i negoshinan ta kontinuá e aña aki i e otro aña normal. Nos tin awor sufisiente konekshon pa por hasi tèst. E tèst ku nos ta hasi na e momentu aki ta ku awa limpi. Esei ta awa sushi purifiká for di e instalashon mas chikitu pa purifiká awa sushi. Esei ta for di medio 2011 kaba den operashon. Nos ta kontrolá si tur e sistemanan tékniko di e instalashon pa purifiká awa di kloaka ta traha korektamente. Si tur kos

## BIN WAK DIA HABRI

E luna aki tin un dia habri na e instalashon pa purifiká awa di kloaka. Bin wak. Tin músika i algu di kome i bebe. Tambe bo por hasi un rekorido ku guia den e instalashon. Pone atenshon na e anunsionan den medionan di komunikashon i riba Facebook.

bai bon, den e di dos mitar di novèmber nos por kambia e valfnan di e konekshon. E ora ei nos ta pòmp e awa sushi via e stashonnan vakum, mand'è den e instalashon pa purifikashon.

E proseso di purifikashon mester desaroyá gradualmente. E ta un proseso natural kaminda e bakteria ta hasi su trabou. Den desèmber nos ta sa si e sistema ta funshoná korektamente."



### PAGA TINU KIKO BO TA SPULA

Franklin ta kontinuá: "Den e awa sushi no por tin supstansia i produkto ku ta stroba e proseso di purifikashon òf ta kousa blokeo. Zeta i fèt, supstansha kímiko i remedi, restunan di leim i fèrf, ferbant, paña i material sintético ta e kul-pabelnan mayor. P'esei no ta tira nan ni den tualèt ni den labaplatu. Gobièrnu i WEB ta bai informá e pueblo tokante esaki pa medio di un kampaña di informashon. Ta den nan mes interes. Pasobra si mester atendé un instalashon di kloaka ku ta ferstòp riba tereno privá, e gastu ta pa responsabilidat di esun ku ta konektá. Nos ta pidi koperashon tambe di kas i negoshinan ku no ta konektá riba e sistema di kloaka. E awa sushi for di berpùt i tankinan séptiko tambe ta keda purifiká i ta bai via trùknan di tanki na e instalashon pa purifiká awa sushi."

